

## 1. ข้อตกลง

1.1 ขอบเขต: ข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ควบคุมเงื่อนไขการซื้อขายผลิตภัณฑ์โดย บริษัท บี. บราวน์ (ประเทศไทย) จำกัด [หมายเลขจดทะเบียนบริษัท: 0105532075670 ("BBTH")] จากผู้ขายที่มีชื่อในข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้สำหรับผลิตภัณฑ์ดังกล่าวที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อที่ออกโดย BBTH และมาพร้อมกับข้อตกลงนี้หรือใบสั่งซื้อดังกล่าวที่ออกให้แก่ผู้ขายสำหรับผลิตภัณฑ์หลังจากวันที่ของข้อตกลงนี้ ("ใบสั่งซื้อ"). ใบสั่งซื้อทั้งหมดที่ออกจะรวมข้อกำหนดเหล่านี้ไว้ และหากมี กำหนดการและการอ้างอิงถึงข้อตกลงจะหมายถึงข้อกำหนดของใบสั่งซื้อ ตารางเวลา และข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ที่อ่านร่วมกัน

1.2 ขอบเขต: ข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ควบคุมเงื่อนไขการซื้อขายผลิตภัณฑ์โดย บริษัท บี. บราวน์ (ประเทศไทย) จำกัด [หมายเลขจดทะเบียนบริษัท: 0105532075670 ("BBTH")] จากผู้ขายที่มีชื่อในข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้สำหรับผลิตภัณฑ์ดังกล่าวที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อที่ออกโดย BBTH และมาพร้อมกับข้อตกลงนี้หรือใบสั่งซื้อดังกล่าวที่ออกให้แก่ผู้ขายสำหรับผลิตภัณฑ์หลังจากวันที่ของข้อตกลงนี้ ("ใบสั่งซื้อ"). ใบสั่งซื้อทั้งหมดที่ออกจะรวมข้อกำหนดเหล่านี้ไว้ และหากมี กำหนดการและการอ้างอิงถึงข้อตกลงจะหมายถึงข้อกำหนดของใบสั่งซื้อ ตารางเวลา และข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ที่อ่านร่วมกัน

ผู้ขายจะต้องไม่ปฏิเสธคำสั่งซื้อใด ๆ ที่ออกโดย BBTH เว้นแต่จะมีเหตุอันสมควร และต้องแจ้งเป็นหนังสือล่วงหน้าให้ BBTH ทราบ ทั้งนี้ ผู้ขายจะต้องดำเนินการจัดส่งสินค้าตามที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อดังกล่าวให้เป็นไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญา และจะดำเนินการจัดหาผลิตภัณฑ์ดังกล่าวที่ระบุไว้ในนั้นตามข้อกำหนดของข้อตกลงนี้

"ผลิตภัณฑ์" หมายถึง (i) วัสดุดิบใด ๆ ที่จัดหาให้แก่ BBTH ซึ่งวัสดุดิบจะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดและมาตรฐานหรือข้อกำหนดอื่น ๆ ที่ตกลงกันระหว่างคู่สัญญา และ/หรือ (ii) สินค้าใด ๆ ที่ผลิตโดยผู้ขายสำหรับ BBTH ซึ่งสินค้าจะต้องผลิตขึ้นตามและสอดคล้องกับข้อกำหนดและมาตรฐาน และ/หรือแผนคุณภาพที่ตกลงกันระหว่างคู่สัญญา และ/หรือ (iii) สินค้าที่ซื้อเป็นครั้งคราวตามที่อธิบายไว้ในใบสั่งซื้อ และ/หรือ (iv) บริการใด ๆ ที่ผู้ขายจะดำเนินการสำหรับ BBTH ที่อธิบายและส่งมอบตามข้อกำหนดสำหรับการพัฒนาและการส่งมอบบริการระดับมืออาชีพ และ/หรือสินค้าและบริการสำเร็จรูปตามที่ตกลงกันระหว่างคู่สัญญา และ/หรืออุปกรณ์ใด ๆ ที่จะส่งมอบและปรับแต่งตามข้อกำหนดความต้องการ

ของผู้ใช้ ("URS") หรืออื่น ๆ ดังกล่าว เอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรที่ระบุข้อกำหนดของ BBTH ที่ตกลงกันระหว่าง คู่สัญญาซึ่งแนบมากับตารางเวลาที่ทั้งหมดที่รวมอยู่ในที่นี้โดยการอ้างอิงนี้

### 1.3 การยกเว้นข้อกำหนดที่ขัดแย้งกัน:

คำสั่งซื้อทั้งหมดที่ออกโดยบีบีทีเอชสำหรับผลิตภัณฑ์จะเป็นไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในที่นี้ และเงื่อนไขการยอมรับของผู้ขายที่พยายามเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขหรือขัดแย้งกับข้อกำหนดเหล่านี้จะถูกคัดค้านโดยขัดแย้ง หากมีการออกใบสั่งซื้อใด ๆ เพื่อตอบสนองต่อข้อเสนอของผู้ขายซึ่งมีเงื่อนไขที่แตกต่างหรือขัดแย้งกับข้อกำหนดในที่นี้ การออกใบสั่งซื้อดังกล่าวโดย BBTH จะเป็นการเสนอตอบโต้ต่อผู้ขายตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในที่นี้ และให้ถือว่าผู้ขายได้ยอมรับข้อกำหนดดังกล่าวเมื่อมีการยืนยันคำสั่งซื้อ ไม่ว่าจะเปลี่ยนลายลักษณ์อักษรหรือด้วยวาจา หรือหากผู้ขายดำเนินการจัดหาผลิตภัณฑ์

### 1.4 ความไม่สอดคล้องกัน: ในกรณีที่มีความไม่สอดคล้องกันระหว่างใบสั่งซื้อ กำหนดการใดๆ ของข้อกำหนดเหล่านี้

กำหนดการ และ/หรือข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ จะมีผลบังคับใช้ลำดับความสำคัญต่อไปนี้ ตั้งแต่ลำดับความสำคัญสูงสุดไปต่ำสุด: (ก) ข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ (ข) บทบัญญัติของใบสั่งซื้อ (ค) URS หรือเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรอื่น ๆ ที่ระบุข้อกำหนดของ BBTH และ (ง) กำหนดการอื่นๆ

### 1.5 ไม่มีการผูกขาด: เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นอย่างชัดเจนในใบสั่งซื้อ หรือแบบฟอร์มที่เป็นลายลักษณ์อักษรอื่นใด โดย BBTH ผู้ขายไม่มีสิทธิ์แต่เพียงผู้เดียวในการจัดหาให้แก่ BBTH การออกใบสั่งซื้อหรือการเข้าทำข้อตกลงนี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อผูกมัด BBTH ในการซื้อผลิตภัณฑ์เพิ่มเติมหรือในอนาคตจากผู้ขาย

## 2. การขนส่งและการจัดส่ง

### 2.1 ข้อตกลงทางการค้า: การอ้างอิงถึงข้อกำหนดทางการค้า เช่น EXW หมายถึง Ex-Works, FCA หมายถึง Free Carrier, CIF หมายถึง Cost Insurance and Freight และข้อกำหนดทางการค้าอื่นๆ และความรับผิดชอบของคู่สัญญาในการทำธุรกรรม ให้ตีความตาม INCOTERMS 2020 ที่ออกโดยหอการค้าระหว่างประเทศ ("INCOTERMS") เว้นแต่คู่สัญญาจะตกลงกันเป็นอย่างอื่น ในกรณีที่มีความไม่สอดคล้องกันระหว่างใบสั่งซื้อและข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรระหว่างคู่สัญญาที่เกี่ยวข้องกับ Incoterms ให้ยึดข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นหลัก

### 2.2 การส่งมอบ: "การส่งมอบ" ของผลิตภัณฑ์จะถูกกำหนดและตีความตาม Incoterm ที่เกี่ยวข้องที่กำหนดไว้ในเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรที่ตกลงกันโดยทั้งสองฝ่าย ในกรณีที่ไม่มีเงื่อนไขการส่งมอบในเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรหรือใบสั่งซื้อที่ตกลงร่วมกัน ให้การส่งมอบผลิตภัณฑ์ให้แก่ BBTH ณ สถานที่ของ BBTH หรือปลายทางที่กำหนดโดย BBTH ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์ประกอบด้วยบริการ ให้จัดส่งในลักษณะที่ตกลงกันระหว่างคู่สัญญา ก่อนวันที่จัดส่งที่ต้องการที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อ ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์เป็นอุปกรณ์ที่ต้องปรับแต่งและใช้งานได้ตามข้อกำหนดในระดับที่กำหนด ให้จัดส่งในลักษณะที่ระบุไว้ใน URS ในกรณีที่จำเป็นต้องติดตั้งและการว่าจ้างผลิตภัณฑ์ BBTH จะไม่ถือว่ายอมรับการส่งมอบ และจะไม่ถือว่าการส่งมอบเกิดขึ้นสำหรับผลิตภัณฑ์หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์จนกว่า

ผลิตภัณฑ์จะได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง และหาก BBTH กำหนด ให้ติดตั้งและใช้งานอย่างถูกต้องตาม URS หรือ เอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรอื่น ๆ ที่ BBTH ให้มา หากไม่มีเอกสารดังกล่าว ให้ติดตั้งและใช้งานผลิตภัณฑ์อย่าง ถูกต้องตามข้อ 5.3

ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์เป็นวัตถุดิบ สินค้าที่ผลิตโดยผู้ขายสำหรับ BBTH หรืออุปกรณ์ เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นใน URS หรือคำแนะนำที่เป็นลายลักษณ์อักษรอื่น ๆ โดย BBTH (ก) ผลิตภัณฑ์จะต้องบรรจุในห่อพลาสติกสองชั้น (ข) ผลิตภัณฑ์จะต้องจัดส่งในการจัดส่งครั้งเดียวโดยมีหมายเลขแบทช์เดียวกับใบรับรองการวิเคราะห์ (ค) หากมี ผลิตภัณฑ์จะต้องจัดส่งตามหลักการ "เข้าก่อนออกก่อน" (ง) วัสดุบรรจุภัณฑ์ไม่จะต้องได้รับการบำบัดและทำ เครื่องหมายตามมาตรฐานสากลว่าด้วยมาตรการสุขอนามัยพืชฉบับที่ 15 หากมี BBTH มีดุลยพินิจแต่เพียงผู้เดียวใน การส่งคืนพัสดุตามต้นทุนและค่าใช้จ่ายของผู้ขายหากผู้ขายไม่ปฏิบัติตามข้อ 2.2(a) ถึง (d) ข้างต้น ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น จะถูกหักออกจากจำนวนเงินใด ๆ อย่างไรก็ตาม BBTH ต้องชำระให้กับผู้ขาย หากผู้ขายไม่ปฏิบัติตามข้อ 2.2(c) และ ข้อ 2.2(d) หากมี BBTH มีดุลยพินิจแต่เพียงผู้เดียวในการปฏิเสธการส่งมอบผลิตภัณฑ์ และหากมีการชำระเงินแล้ว จะ เรียกเรื่องให้มีการคืนเงินที่ชำระแล้ว

BBTH อาจเปลี่ยนตัวแทนผู้ส่งสินค้าเป็นครั้งคราว ผู้ขายจะต้องยืนยันกับ BBTH ก่อนการส่งมอบผลิตภัณฑ์ ผู้ขาย จะต้องร่วมมือกับตัวแทนขนส่งสินค้าของ BBTH ในการจัดการการจัดส่ง BBTH จะไม่รับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่ เกิดขึ้นกับผู้ขายอื่นเนื่องมาจากความประมาทเลินเล่อหรือการปฏิเสธหรือความล้มเหลวในการให้ความร่วมมือกับ ตัวแทนขนส่งสินค้าของ BBTH

2.3 เวลา: เวลาเป็นสิ่งสำคัญ การส่งมอบผลิตภัณฑ์จะต้องเป็นไปตามที่กำหนดไว้ใน INCOTERMS 2020 และจะต้อง อยู่ในหรือก่อนวันที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อหรือในกำหนดการ

หากผู้ขายไม่สามารถส่งมอบสินค้าได้ภายในวันที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อ หรือตามที่ตกลงกันระหว่างคู่สัญญา ผู้ขายจะต้อง แจ้งให้ BBTH ทราบทันที อย่างไรก็ตาม การแจ้งดังกล่าวจะไม่ถือเป็นการสละสิทธิ์ของ BBTH ในรูปแบบใด ๆ ที่เกิด จากการส่งมอบล่าช้าหรือไม่ส่งมอบ และจะไม่ถือเป็นการขยายวันที่เกี่ยวข้องเพื่อให้มีผลต่อการส่งมอบ

2.4 รายการบรรจุภัณฑ์: การจัดส่งทั้งหมดจะต้องแนบรายการบรรจุภัณฑ์ที่ระบุหมายเลขใบสั่งซื้อ หมายเลขอ้างอิง บทความตามที่ BBTH ให้ไว้ และปริมาณและคำอธิบายที่แน่นอนของผลิตภัณฑ์ที่จัดส่ง

2.5 การส่งมอบสินค้าล่าช้า: ในกรณีที่สินค้าล่าช้าหรือไม่ส่งมอบ BBTH ขอสงวนสิทธิ์ในการยอมรับหรือปฏิเสธผลิตภัณฑ์ หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ตามดุลยพินิจของ BBTH และ/หรือเรียกชดเชยค่าเสียหายใด ๆ ไม่ว่าจะโดยตรง หรือเป็นผลสืบเนื่องที่ก่อกำเนิดขึ้นจากการส่งมอบผลิตภัณฑ์ล่าช้าหรือไม่ส่งมอบ รวมถึงการเรียกร้องจากบุคคลที่สามต่อ BBTH สำหรับการไม่ส่งมอบผลิตภัณฑ์ของ BBTH ซึ่งจำเป็นต้องมีผลิตภัณฑ์ในกระบวนการผลิต

### 3. การส่งต่อความเสี่ยงและกรรมสิทธิ์

- 3.1 ชื่อเรื่อง: ผู้ขายรับประกันว่าผลิตภัณฑ์ที่จัดหานั้นไม่มีภาวะผูกพันและไม่ละเมิดสิทธิในทรัพย์สินของบุคคลที่สาม กรรมสิทธิ์ของผลิตภัณฑ์จะส่งต่อไปยัง BBTH เมื่อส่งมอบ
- 3.2 ความเสี่ยง: ความเสี่ยงของการสูญหาย ความเสียหาย หรือการทำลายผลิตภัณฑ์จะส่งต่อไปยัง BBTH เมื่อส่งมอบ

### 4. สินค้าชำรุด

- 4.1 การปฏิเสธผลิตภัณฑ์: BBTH ขอสงวนสิทธิ์ในการทดสอบ ตรวจสอบ และปฏิเสธผลิตภัณฑ์ ("ผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่อง") ซึ่ง BBTH เห็นว่ามีข้อบกพร่องไม่ว่าในทางใดทางหนึ่งหรือไม่เป็นไปตามการรับประกัน ที่ผู้ขายให้ไว้ตามที่ระบุไว้ในที่นี้ ผลิตภัณฑ์ใด ๆ ที่จัดหาเกินกว่าปริมาณที่กำหนดไว้ในใบสั่งซื้อของ BBTH อาจถูกส่งคืนให้กับผู้ขาย โดยผู้ขายเป็นผู้ออกค่าใช้จ่าย รวมถึงค่าใช้จ่ายในการบรรจุหีบห่อใหม่ และการขนส่งคืน สำหรับผลิตภัณฑ์ส่วนเกิน ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจะถูกหักออกจากจำนวนเงินที่ BBTH ต้องชำระให้กับผู้ขาย
- 4.2 ความเสียหายสำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่อง: ผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องใด ๆ อาจถูกปฏิเสธได้ตลอดเวลาและเกิดจากการทดสอบใด ๆ ที่ดำเนินการโดย BBTH หรือเกิดจากการร้องเรียนใด ๆ โดยบุคคลที่สามที่ BBTH ได้จัดหาผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องให้ หาก BBTH ค้นพบหรือพิจารณาว่าผลิตภัณฑ์ใด ๆ เป็นผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่อง BBTH ขอสงวนสิทธิ์เพิ่มเติมในการ (i) ส่งคืนผลิตภัณฑ์เมื่อพบและกำหนดให้มีการเปลี่ยน และ/หรือ (ii) เพื่อเรียกชดเชยค่าเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง รวมถึงความเสียหายจากการสูญเสียผลกำไร และ/หรือ (iii) เรียกชดเชยค่าสินไหมทดแทนเต็มจำนวนต่อผู้ขายต่อการเรียกร้องโดยบุคคลที่สามต่อ BBTH ที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์ ที่มีข้อบกพร่อง และ/หรือ การเรียกร้องโดยบุคคลที่สามสำหรับการส่งมอบล่าช้า หรือไม่ส่งมอบ ซึ่งผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องได้ถูกขายต่อไปหรือที่จะใช้ในการผลิตผลิตภัณฑ์เพื่อขาย ให้กับ บุคคลที่สาม
- 4.3 ความเสียหายสำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่อง: ผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องใด ๆ อาจถูกปฏิเสธได้ตลอดเวลาและเกิดจากการทดสอบใด ๆ ที่ดำเนินการโดย BBTH หรือเกิดจากการร้องเรียนใด ๆ โดยบุคคลที่สามที่ BBTH ได้จัดหาผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องให้ หาก BBTH ค้นพบหรือพิจารณาว่าผลิตภัณฑ์ใด ๆ เป็นผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่อง BBTH ขอสงวนสิทธิ์เพิ่มเติมในการ (i) ส่งคืนผลิตภัณฑ์เมื่อพบและกำหนดให้มีการเปลี่ยน และ/หรือ (ii) เพื่อเรียกชดเชยค่าเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง รวมถึงความเสียหายจากการสูญเสียผลกำไร และ/หรือ (iii) เรียกชดเชยค่าสินไหมทดแทนเต็มจำนวนต่อผู้ขายต่อการเรียกร้องโดยบุคคลที่สามต่อ BBTH ที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์ ที่มีข้อบกพร่อง และ/หรือ

การเรียกร้องโดยบุคคลที่สามสำหรับการส่งมอบล่าช้า หรือไม่ส่งมอบ ซึ่งผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องได้ถูกขายต่อไปหรือที่จะใช้ในการผลิตผลิตภัณฑ์เพื่อขาย ให้กับ บุคคลที่สาม

4.4 การเยียวยาทางสะสม: การเยียวยาที่ระบุไว้ในข้อ 4.2 และข้อ 4.3 ให้เป็นการเยียวยาสะสมและไม่ยกเว้นสิทธิใด ๆ ตามกฎหมายที่ BBTH อาจมีจากการซื้อสินค้าที่มีข้อบกพร่อง

4.5 การคงอยู่: สิทธิของ BBTH ที่เกิดขึ้นจากข้อ 4 และข้อ 2.6 พร้อมกับความรับผิดชอบของผู้ขายต่อ BBTH ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการจัดหาผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องและการส่งมอบล่าช้าจะยังคงมีผลต่อไปหลังจากการยกเลิกข้อตกลงนี้

## 5. การทดสอบและการตรวจสอบ

5.1 สิทธิในการตรวจสอบ: BBTH มีสิทธิในการตรวจสอบและทดสอบผลิตภัณฑ์ที่สั่งซื้อได้ตลอดเวลาไม่ว่าจะในสถานที่ของผู้ขายระหว่างการผลิตในสถานที่ขนส่งระหว่างการขนส่งหรือเมื่อส่งมอบและผู้ขายจะต้องจัดเตรียมวิธีการและสิ่งอำนวยความสะดวกที่เป็นไปได้ทั้งหมดสำหรับการตรวจสอบดังกล่าว

5.2 ขอบเขตการตรวจสอบ: ในกรณีที่สินค้าที่สั่งซื้อเป็นไปตามข้อกำหนดและมาตรฐาน หรือเพื่อการผลิตสินค้าโดยผู้ขายตามข้อกำหนดและมาตรฐานที่ BBTH กำหนด ให้ดำเนินการตรวจสอบและทดสอบเพื่อตรวจสอบความสอดคล้องของผลิตภัณฑ์ตามมาตรฐานและข้อกำหนด ตลอดจนตรวจสอบกระบวนการผลิตของผู้ขายตามมาตรฐานและข้อกำหนดที่กำหนดไว้

5.3 การติดตั้งและการว่าจ้าง: ในกรณีที่จำเป็นต้องติดตั้ง ผู้ขายจะต้องทำความเข้าใจกับโครงสร้าง ไฟฟ้า ประปา และข้อกำหนดอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ที่จะจัดทำให้ ผู้ขายจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าเมื่อเสร็จสิ้นการติดตั้ง ผลิตภัณฑ์จะปราศจากข้อบกพร่องใดๆ และปลอดภัยอย่างสมบูรณ์สำหรับการใช้งาน ผู้ขายจะต้องรับผิดชอบและจะแก้ไขความเสียหายใดๆ ที่เกิดจากผู้ขายระหว่างการติดตั้ง ในกรณีที่จำเป็นต้องมีการทดสอบและการว่าจ้าง ผู้ขายจะต้องติดตั้งเครื่องมือทดสอบและการวัดที่จำเป็นและสอบเทียบแล้วอย่างเหมาะสม และเป็นตัวแทนของเจ้าหน้าที่ที่มีความสามารถ ซึ่งจะทดสอบและว่าจ้างผลิตภัณฑ์ต่อหน้าและเพื่อความพึงพอใจของบุคลากรที่ได้รับอนุญาตที่ได้รับการแต่งตั้งโดยและเป็นตัวแทนของ BBTH การทดสอบและการว่าจ้างจะต้องรวมถึงการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ด้วยสายตาและการตรวจสอบประสิทธิภาพและความปลอดภัยที่สมบูรณ์และละเอียดถี่ถ้วนเพื่อความพึงพอใจของ BBTH

5.4 ค่าใช้จ่าย: แต่ละฝ่ายจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายและค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการดำเนินการทดสอบดังกล่าว แต่หาก BBTH กำหนดให้ผลการทดสอบที่ดำเนินการโดย BBTH และ/หรือผู้ขายต้องได้รับการตรวจสอบโดยบุคคลที่สามที่เป็นอิสระ BBTH จะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการทดสอบเพิ่มเติมดังกล่าว

5.5 ความสุจริตใจ: การทดสอบและการตรวจสอบทั้งหมดจะต้องดำเนินการโดยสุจริตใจ

## 6. คุณภาพของผลิตภัณฑ์

- 6.1 ผลิตภัณฑ์เป็นไปตามคำอธิบาย ข้อมูลจำเพาะ และมาตรฐานทุกประการ (หรือการแก้ไขข้อกำหนดและมาตรฐานที่อาจตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรโดย BBTH) นอกจากนี้ ผลิตภัณฑ์ยังสอดคล้องกับข้อตกลงนี้ เงื่อนไขโดยนัย การรับประกัน และข้อกำหนดที่มีอยู่ในพระราชบัญญัติการขายสินค้า พ.ศ. 2500 กฎหมายที่เกี่ยวข้อง และการตราขึ้นใหม่ ตามกฎหมายหรือการแก้ไขใดๆ หรือกฎหมายหรือข้อบังคับอื่น ๆ ที่อาจมีผลบังคับใช้เป็นการชั่วคราว
- 6.2 ผู้ขายตกลงและให้คำมั่นสัญญาว่าผู้ขายจะปฏิบัติตามข้อกำหนด แนวทาง นโยบาย ฯลฯ ที่ตัวแทนของ BBTH อาจแจ้งเป็นครั้งคราวเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดด้านคุณภาพของผลิตภัณฑ์
- 6.3 หาก BBTH ร้องขอ ผู้ขายจะต้องดำเนินการตามข้อกำหนดและมาตรฐาน และ/หรือเอกสารอื่น ๆ ที่ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านคุณภาพของผลิตภัณฑ์ภายใน 30 วัน ผู้ขายจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดในข้อกำหนดดังกล่าวตลอดเงื่อนไขการจัดหาและ/หรือบริการ

## 7. การรับประกัน

- 7.1 ข้อมูลจำเพาะ: ผู้ขายรับประกันโดยชัดแจ้งว่าผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่จัดหาจะต้องปราศจากข้อบกพร่องในการผลิต เป็นไปตามมาตรฐานและข้อกำหนดทั้งหมด ตลอดจนดำเนินการตามระดับประสิทธิภาพ ประสิทธิภาพ และตัวบ่งชี้ประสิทธิภาพหลักอื่นๆ ตามที่ตกลงกันระหว่างคู่สัญญา และผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่จัดหาจะก่อนวันหมดอายุของผลิตภัณฑ์ (หรือหากไม่มีการระบุวันหมดอายุในเงื่อนไขที่ตกลงกันได้ เป็นระยะเวลา 6 ปีหลังจากส่งมอบผลิตภัณฑ์) หรือในกรณีของเครื่องจักรและอุปกรณ์ ตามระยะเวลาการรับประกันตามที่ตกลงกันได้) ให้เหมาะสมและเพียงพอสำหรับวัตถุประสงค์ที่ตั้งใจไว้ สามารถซื้อขายได้ และมีวัสดุและมีมือการผลิตที่ดี
- 7.2 สิทธิบัตรและสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาอื่น ๆ : เว้นแต่ผลิตภัณฑ์ที่สั่งซื้อจะต้องผลิตตามการออกแบบหรือกระบวนการที่กำกับโดย BBTH ผู้ขายรับประกันโดยชัดแจ้งว่าการจัดหาและ / หรือการผลิตผลิตภัณฑ์จะไม่ละเมิดสิทธิบัตรสิทธิในการออกแบบอุตสาหกรรมเครื่องหมายการค้าและสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาอื่น ๆ ของบุคคลที่สาม ผู้ขายจะชดเชยค่าเสียหายและปกป้อง BBTH จากการกระทำหรือการดำเนินการใด ๆ ตามการเรียกร้องว่าผลิตภัณฑ์หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์นั้นถือเป็นการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สาม และผู้ขายจะต้องชำระค่าเสียหายและค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่ได้รับในกระบวนการดังกล่าว  
ในกรณีที่พบว่ามีการละเมิดสิทธิของบุคคลที่สาม ผู้ขายจะต้องจัดหาสิทธิให้กับ BBTH เพื่อใช้ผลิตภัณฑ์ที่จัดหาต่อไป
- 7.3 การไม่สละสิทธิ: ภาวะผูกพันของผู้ขายตามข้อ 7 นี้จะไม่ได้รับผลกระทบจากการทดสอบหรือการตรวจสอบใด ๆ ที่ดำเนินการโดย BBTH หรือการยอมรับผลิตภัณฑ์ใด ๆ หรือโดยการชำระเงินใด ๆ ที่นั่น และภาวะผูกพันของผู้ขายจะไม่ได้รับผลกระทบจากการซื้อขายของ BBTH (รวมถึงการขายผลิตภัณฑ์หรือการใช้ผลิตภัณฑ์ดังกล่าวโดย BBTH) ในผลิตภัณฑ์

7.4 การคงอยู่: ภาระผูกพันของผู้ขายในข้อ 7 นี้จะยังคงมีผลบังคับใช้ต่อไปหลังจากการยกเลิกข้อตกลงนี้ระหว่างผู้ขายและ BBTH

## 8. ราคาและการชำระเงิน

8.1 ราคา: ผลิตภัณฑ์จะต้องไม่จำหน่ายในราคาที่สูงกว่าราคา ("ราคา") ตามที่แสดงในใบสั่งซื้อหรือตามที่ตกลงกันเป็นลายลักษณ์อักษรระหว่างคู่สัญญา การขึ้นราคาใด ๆ จะต้องได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก BBTH

8.2 เงินก้อน: ราคาตามที่เสนอจะเป็นแบบเงินก้อนหรือจำนวนเงินคงที่ และในกรณีที่การซื้อหมายถึงการซื้อบริการทางวิชาชีพและ/หรือสินค้าและบริการสำเร็จรูป ราคาดังกล่าวจะรวมถึงวัสดุและแรงงาน ตลอดจนวัสดุ แรงงาน อุปกรณ์ การขนส่ง การจัดการวัสดุ และสิ่งอื่นใดที่จำเป็นสำหรับการส่งมอบและดำเนินการตามขอบเขตของบริการทางวิชาชีพ และ/หรือสินค้าและบริการสำเร็จรูปที่ซื้อ

8.3 การชำระเงิน: การชำระราคา ไม่ว่าจะเป็นการชำระเงินเต็มจำนวนหรือแบบก้าวหน้า ให้เป็นไปตามที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อหรือกำหนดการที่ตกลงกันระหว่างคู่สัญญา ผู้ขายจะต้องส่งใบแจ้งหนี้สำหรับผลิตภัณฑ์ที่จัดส่งไปยัง BBTH ใบแจ้งหนี้ดังกล่าวจะต้องส่งไปยัง BBTH และทำเครื่องหมายไว้ที่ฝ่ายการเงิน ใบแจ้งหนี้จะต้องมีรายละเอียดของใบสั่งซื้อและจะต้องได้รับการสนับสนุนโดยหลักฐานการส่งมอบผลิตภัณฑ์ เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในใบสั่งซื้อ หรือตกลงเป็นอย่างอื่นเป็นลายลักษณ์อักษร จะต้องชำระเงินในใบแจ้งหนี้ไม่เกินสองเดือนนับจากวันสิ้นเดือนตามปฏิทินที่ BBTH ได้รับใบแจ้งหนี้

8.4 ภาษีสินค้าและบริการ: ในกรณีที่ต้องชำระภาษีสินค้าและบริการ ภาษีขายและบริการ ภาษีมูลค่าเพิ่ม หรือภาษีอื่นที่มีลักษณะคล้ายคลึงกันสำหรับสินค้าตามบทบัญญัติของกฎหมายที่ใช้บังคับ ให้ผู้ขายออกใบกำกับภาษีที่ถูกต้องซึ่งแสดงส่วนภาษีอย่างชัดเจน และ BBTH จะชำระภาษีดังกล่าวในใบกำกับภาษีที่ถูกต้อง

8.5 ภาษีหัก ณ ที่จ่าย: หากราคาต้องเสียภาษีหัก ณ ที่จ่าย BBTH มีสิทธิ์หักภาษีหัก ณ ที่จ่ายตามที่กฎหมายของประเทศไทยกำหนดจากการชำระเงินใด ๆ และทั้งหมดที่ต้องจ่ายให้กับผู้ขายตามข้อตกลงนี้ และส่งไปยังหน่วยงานด้านภาษีในนามและในนามของผู้ขาย หากมีสนธิสัญญาภาษีที่ทำขึ้นระหว่างมาเลเซียและประเทศของผู้ขายซึ่งกำหนดให้มีการยกเว้นหรือลดจำนวนภาษีหัก ณ ที่จ่าย BBTH จะหักภาษีหัก ณ ที่จ่ายสูงสุดตามสนธิสัญญาภาษีที่บังคับใช้ โดยมีเงื่อนไขว่าผู้ขายจะต้องให้หนังสือรับรองถิ่นที่อยู่พิสูจน์ถิ่นที่อยู่ทางภาษีในประเทศของผู้ขายแก่ BBTH

## 9. ข้อมูลที่เป็นความลับ

9.1 การเข้าถึงและขอบเขต: ผู้ขายรับทราบว่าเป็นการกำหนดให้ BBTH ผู้ขายอาจสามารถเข้าถึงข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ ("ข้อมูลที่เป็นความลับ") เกี่ยวกับธุรกิจหรือผลิตภัณฑ์ที่มีอยู่หรือที่เสนอของ BBTH และข้อมูลดังกล่าวมีค่าต่อ BBTH และการเปิดเผยหรือการใช้งานโดยไม่ได้รับอนุญาตจะก่อให้เกิดความเสียหายอย่างมีนัยสำคัญต่อ BBTH ข้อมูลที่เป็นความลับรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงข้อมูลใด ๆ ที่ BBTH กำหนดให้เป็นความลับหรือที่ BBTH ไม่ได้

กำหนดให้เป็นสาธารณะ และข้อมูลที่ให้แก่บุคคลที่สามที่มีภาวะผูกพันที่จะไม่เปิดเผยเพิ่มเติม อย่างไรก็ตาม ข้อมูลที่เป็นความลับไม่รวมถึงข้อมูลที่เป็นสาธารณสมบัติหรือกลายเป็นส่วนหนึ่งของสาธารณสมบัตินอกเหนือจากอันเป็นผลมาจากการละเมิดภาวะผูกพันของผู้จำหน่ายในที่นี้

- 9.2 การไม่เปิดเผยและการใช้: ผู้ขายจะต้องไม่เปิดเผยต่อผู้อื่นหรือใช้ข้อมูลที่เป็นความลับเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดนอกเหนือจากที่จำเป็นในการปฏิบัติตามภาวะผูกพันที่มีต่อบีบีที หากผู้ขายจำเป็นต้องเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับใด ๆ แก่พนักงานของผู้ขาย ผู้ขายจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานดังกล่าวปฏิบัติตามข้อจำกัดที่กำหนดไว้ในข้อ 9 นี้
- 9.3 การเยียวยา: เป็นที่ทราบกันดีว่าความเสียหายต่อ BBTH อันเป็นผลมาจากการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับโดยไม่ได้รับอนุญาตนั้นไม่สามารถแก้ไขได้ ดังนั้น BBTH จึงมีสิทธิ์ได้รับการบรรเทาทุกข์ตามคำสั่งห้ามที่ป้องกันการเปิดเผยใด ๆ หรือเพิ่มเติมนอกเหนือจากการบรรเทาทุกข์อื่น ๆ ที่มีอยู่ รวมถึงความเสียหาย
- 9.4 การคืนสินค้า: เมื่อมีการร้องขอของ BBTH เมื่อใดก็ตาม ผู้ขายจะต้องส่งคืนเนื้อหาที่จับต้องได้ทั้งหมดที่อาจมีหรือจัดเก็บข้อมูลที่เป็นความลับให้แก่ BBTH และจะลบและลบข้อมูลที่เป็นความลับทั้งหมดออกจากบันทึกของผู้ขายเองหรือระบบการเรียกคืนที่เก็บข้อมูล
- 9.5 การคงอยู่: ภาวะผูกพันของผู้ขายในส่วนที่ 9 นี้จะยังคงมีผลบังคับใช้ต่อไปหลังจากข้อตกลงนี้สิ้นสุดลง

## 10. เครื่องหมายการค้าและการคุ้มครองทรัพย์สินทางปัญญาอื่น ๆ

- 10.1 ทั่วไป: ผู้ขายรับทราบว่าการจัดหาและ/หรือการผลิตผลิตภัณฑ์ในที่นี่ไม่ได้ให้สิทธิ์แก่ผู้ขายในเครื่องหมายการค้า ชื่อทางการค้า การออกแบบ กระบวนการออกแบบ สิทธิบัตร และสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาอื่น ๆ ของ BBTH ซึ่ง BBTH อาจอนุญาตให้ผู้ขายใช้ในการผลิตผลิตภัณฑ์สำหรับ BBTH ทรัพย์สินทางปัญญาทั้งหมดที่พัฒนาขึ้นอันเป็นผลมาจากข้อตกลงนี้จะเป็นทรัพย์สินของ BBTH แต่เพียงผู้เดียว เว้นแต่จะตกลงกันอย่างชัดแจ้งในทางตรงกันข้าม
- 10.2 การคืนสินค้า: ความเป็นเจ้าของงานศิลปะ การออกแบบ ภาพยนตร์ แผ่น แผ่นดิสก์ ภาพวาด แม่พิมพ์ที่มีอยู่ในตารางเวลา และวัสดุอื่น ๆ ที่ BBTH จัดหาให้แก่ผู้ขายหรือพัฒนาโดยผู้ขายเพื่อวัตถุประสงค์ของข้อตกลงนี้ (เรียกรวมกันว่า "วัสดุ") จะอยู่ใน BBTH วัสดุดังกล่าวจะต้องได้รับการเก็บรักษาให้เป็นระเบียบเรียบร้อยและส่งคืนไปยัง BBTH เมื่อ BBTH ร้องขอหรือทำลายตามคำขอของ BBTH
- 10.3 การละเมิด: เท่าที่ BBTH ทราบ การออกแบบ กระบวนการออกแบบ เครื่องหมายการค้า ชื่อทางการค้า และสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาอื่น ๆ ที่มีอยู่ในข้อกำหนดและมาตรฐานในตารางและในเนื้อหาจะไม่ละเมิดสิทธิ์ของบุคคลที่สาม อย่างไรก็ตาม การเข้าทำข้อตกลงนี้และการจัดเตรียมกำหนดการให้กับผู้ขายจะไม่ถูกตีความว่าเป็นการรับประกันการไม่ละเมิด
- 10.4 การไม่ใช้: ผู้ขายจะต้องไม่ใช่ข้อมูลใด ๆ ที่มีอยู่ในวัสดุในการผลิต จัดหา หรือขายสินค้าใด ๆ ให้กับบุคคลที่สาม

## 11. การปฏิบัติตามกฎระเบียบ

11.1 นโยบายการปฏิบัติตามกฎระเบียบ: ผู้ขายตกลงที่จะปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับระดับประเทศและระหว่างประเทศที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมถึงองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ("ILO") มาตรฐานอุตสาหกรรม และข้อกำหนดทางกฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องทั้งหมด แล้วแต่ข้อกำหนดใดก็ตามที่กำหนดมาตรฐานการปฏิบัติสูงสุด ผู้ขายตกลงที่จะปฏิบัติตามมาตรฐานทางจริยธรรมและนโยบายของ BBTH ทั้งหมดที่บังคับใช้ในการปฏิบัติตามข้อตกลงนี้

ผู้ขายรับทราบว่า BBTH เป็นบริษัทในเครือของบริษัทที่จัดตั้งขึ้นในเยอรมนี และมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามกฎหมายของเยอรมนีในด้านต่างๆ เกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนในห่วงโซ่อุปทาน ผู้ขายรับทราบว่า BBTH อาจดำเนินการตรวจสอบสถานะเป็นครั้งคราวเพื่อให้แน่ใจว่ามีการรายงานและการปฏิบัติตามอย่างเหมาะสมภายใต้พระราชบัญญัติเยอรมันว่าด้วยภาระผูกพันในการตรวจสอบสถานะขององค์กรในห่วงโซ่อุปทาน (Gesetz über die unternehmerischen Sorgfaltspflichten in Lieferketten) ("พระราชบัญญัติห่วงโซ่อุปทาน") ซึ่งมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2566 และผู้ขายตกลงที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดของพระราชบัญญัติห่วงโซ่อุปทานที่เกี่ยวกับการใช้แรงงานเด็ก การเป็นทาสสมัยใหม่และการปกป้องสิ่งแวดล้อม

นอกจากนี้ ผู้ขายรับทราบว่าในฐานะบริษัทในเครือของบริษัทที่จัดตั้งขึ้นในเยอรมนี BBTH มีข้อผูกพันตามมาตรการจำกัดหรือ "มาตรการคว่ำบาตร" ที่ออกโดยสหภาพยุโรป ดังนั้น ผู้ขายรับทราบมาตรการจำกัดที่กำหนดโดยสหภาพยุโรปเป็นครั้งคราว และผู้ขายจะไม่ตั้งใจจัดหาและซื้อผลิตภัณฑ์ที่มีจุดประสงค์เพื่อจัดหาต่อให้กับ BBTH จากฝ่ายใดก็ตามที่ผู้ขายทราบหรือควรทราบอย่างสมเหตุสมผลว่าเป็นคู่สัญญาที่สหภาพยุโรปได้กำหนดมาตรการจำกัด รายการมาตรการจำกัดของสหภาพยุโรปตลอดจนบุคคลและนิติบุคคลที่มีการกำหนดมาตรการจำกัดแสดงอยู่ใน <https://sanctionsmap.eu/#/main> หรือเว็บไซต์ที่สืบทอดมา ซึ่งเป็นเว็บไซต์ใดๆ ที่มีฟังก์ชันการทำงานคล้ายคลึงกันอย่างมากและสามารถระบุได้อย่างสมเหตุสมผลว่าได้เข้ามาแทนที่เว็บไซต์นี้ เนื้อหาของเว็บไซต์และรายชื่อฝ่ายคว่ำบาตร (บุคคล นิติบุคคล และประเทศตามที่ระบุไว้) จะมีผลบังคับใช้ราวกับว่ามีกระบุไว้ในที่นี้"

11.2 ความเป็นส่วนตัวของข้อมูล: ผู้ขายต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านความเป็นส่วนตัวของข้อมูลที่บังคับใช้เมื่อจัดการกับข้อมูลส่วนบุคคล และจะต้องรายงานให้ BBTH ทราบทันทีหากมีการใช้ การเปิดเผย หรือการสูญหายของข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับ BBTH โดยไม่ได้รับอนุญาต

11.3 การแข่งขันที่เป็นธรรม: ผู้ขายต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับเกี่ยวกับการแข่งขันที่เป็นธรรม

11.4 สิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย: ผู้ขายต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่บังคับใช้ทั้งหมดเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย ผู้ขายต้องทำงานในลักษณะที่รับรองความปลอดภัยของตนเองและความปลอดภัยของผู้อื่น และปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัยที่บังคับใช้ และรายงานให้ BBTH ทราบทันทีถึงเหตุการณ์ใด ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อ BBTH หรือธุรกิจที่ดำเนินการโดยผู้ขาย

11.5 การติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ: ห้ามมิให้ผู้ขายจ่ายเงินที่มีค่าให้แก่เจ้าหน้าที่ของรัฐโดยตรงหรือโดยอ้อมเพื่อ (ก) ชนเชหรือรักษาธุรกิจ หรือมีอิทธิพลต่อการกระทำหรือการตัดสินใจของเจ้าหน้าที่ของรัฐ (ข) ได้เปรียบอย่างไม่เหมาะสม หรือ (ค) มีอิทธิพลต่อการกระทำของบุคคล ลูกค้า บริษัท หรือตัวแทนบริษัทอย่างผิดกฎหมาย

11.6 นโยบายการไม่ให้ของขวัญ: นอกจากนี้ เรายังแจ้งให้ผู้ขายทราบว่า BBTH ไม่ได้กำหนดและห้ามอย่างชัดเจนไม่ให้ชำระเงิน ของขวัญ หรือทิปใดๆ แก่พนักงานของ BBTH

## 12. บทบัญญัติทั่วไป

12.1 การไม่โอน: ผู้ขายไม่สามารถมอบหมาย โอน หรือขายสิทธิของตนภายใต้ข้อตกลงนี้ หรือมอบหมายหน้าที่ของตน ภายใต้ข้อตกลงนี้ ให้กับบุคคลใด ๆ รวมถึงผู้ร่วมงาน (ตามที่กำหนดไว้ด้านล่าง) ของผู้ขาย โดยไม่ได้รับความยินยอม เป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก BBTH ซึ่งอาจได้รับหรือระงับตามดุลยพินิจของ BBTH แต่เพียงผู้เดียว การโอน ผลประโยชน์ที่มีอำนาจควบคุมในผู้ขายจะถือเป็นการมอบหมาย การมอบหมายใด ๆ ที่อ้างว่าไม่ได้รับความยินยอม จาก BBTH จะถือเป็นโมฆะและจะถือเป็นการละเมิดข้อตกลงนี้อย่างมีนัยสำคัญ

12.2 ข้อตกลงทั้งหมด การแก้ไข: ข้อตกลงและกำหนดการนี้มีข้อตกลงทั้งหมดและข้อตกลงขั้นสุดท้ายระหว่างคู่สัญญา ไม่มีการแก้ไขบทบัญญัติใด ๆ หรือการเป็นตัวแทน สัญญา หรือเพิ่มเติมในอนาคต จะมีผลผูกพันกับคู่สัญญา เว้นแต่จะ ทำเป็นลายลักษณ์อักษรและลงนามโดยทั้งสองฝ่าย

12.3 การสละสิทธิ์: การสละสิทธิ์การผูกพันใด ๆ ที่ผู้ขายมีภายใต้ข้อตกลงนี้จะมีผลต่อเมื่อลงนามเป็นลายลักษณ์อักษร โดย BBTH การสละสิทธิ์ใด ๆ จะไม่กระทบต่อสิทธิของ BBTH ในการปฏิบัติตามข้อตกลงนี้อย่างเคร่งครัดในอนาคต

12.4 การชดใช้ค่าเสียหาย: ผู้ขายจะต้องปกป้อง ชดใช้ค่าเสียหาย และไม่เป็นอันตรายต่อ BBTH และผู้ถือหุ้น เจ้าหน้าที่ กรรมการ ตัวแทน และพนักงานของ BBTH จากการเรียกร้อง ข้อเรียกร้อง ความสูญเสีย ความเสียหาย ความรับผิดชอบ หรือค่าใช้จ่ายใด ๆ รวมถึงค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายของทนายความ (สำหรับลูกค้านายความและการชดใช้ค่า สิ้นไหมทดแทนเต็มจำนวน) ที่เกิดขึ้นจากหรือเกิดจากผลิตภัณฑ์หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ การออกแบบหรือ การกำหนดผลิตภัณฑ์หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ การกระทำหรือการละเว้นใด ๆ ของผู้จำหน่ายหรือพนักงาน หรือตัวแทนของผลิตภัณฑ์ หรือการละเมิดข้อกำหนดหรือการรับรองใด ๆ ที่มีอยู่ในที่นี้โดยผู้ขาย

12.5 การแจ้ง: การแจ้งใด ๆ ภายใต้ข้อตกลงนี้จะต้องส่งเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังที่อยู่ของแต่ละฝ่ายที่ระบุไว้ในหน้าปก ของข้อตกลงนี้ หรือไปยังที่อยู่อื่นที่คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจแทนที่โดยการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังอีกฝ่าย หนึ่ง และจะถือว่าได้ให้ (i) เมื่อส่งมอบด้วยตนเอง (ii) หากส่งโดยบริการจัดส่งระหว่างประเทศ ในวันทำการที่สาม หลังจากฝากเงินกับผู้จัดส่งดังกล่าว ให้ระบุที่อยู่อย่างถูกต้องและชำระค่าธรรมเนียมล่วงหน้าหรือเรียกเก็บเงินจากผู้ส่ง (iii) หากส่งทางโทรสาร เมื่อและหลังได้รับรายงานยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรที่สร้างขึ้นโดยเครื่องเพื่อยืนยันการส่งไป ยังหมายเลขโทรสารที่ถูกต้องของฝ่ายที่รับ

12.6 กฎหมายที่ใช้บังคับ: สิทธิของคู่สัญญาจะอยู่ภายใต้กฎหมายของประเทศไทย

12.7 เหตุสุดวิสัย: คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะไม่รับผิดชอบต่อความล่าช้าหรือการผิดนัดในการปฏิบัติตามภาระผูกพันหากการผิดนัดหรือความล่าช้าดังกล่าวเกิดจากเหตุการณ์ใด ๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมที่สมเหตุสมผลของฝ่ายดังกล่าว รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการกระทำของธรรมชาติ สงครามหรือการจลาจล ความวุ่นวายในบ้านเมือง การทำลายโรงงานผลิตหรือวัสดุจากแผ่นดินไหว ไฟไหม้ พายุหรือน้ำท่วม การรบกวนแรงงานหรือการนัดหยุดงาน การขาดแคลนแรงงานและวัสดุไม่ถือเป็นเหตุสุดวิสัย

ในกรณีที่ผู้ขายเป็นคู่สัญญาที่ได้รับผลกระทบดังกล่าว ให้ผู้ขายแจ้งให้บีบีทีทราบทันที และระยะเวลาที่คาดว่าจะเกิดขึ้นซึ่งบีบีทีมีสิทธิที่จะยกเลิกคำสั่งซื้อที่ยังไม่ได้ดำเนินการ

12.8 ผู้ร่วมงาน: การละเมิดหรือละเมิดข้อกำหนดใด ๆ ของข้อตกลงนี้โดยผู้ร่วมงานของผู้จำหน่ายจะถือว่าการละเมิดหรือการละเมิดโดยผู้ขาย "ผู้ร่วมงาน" คือ (i) กรรมการหรือเจ้าหน้าที่ของผู้ขาย หรือ (ii) บุคคลหรือนิติบุคคลที่ควบคุมควบคุมโดย หรืออยู่ภายใต้การควบคุมร่วมกันกับผู้ขายและกรรมการและเจ้าหน้าที่ของพวกเขา หรือ (iii) บุคคลหรือนิติบุคคลที่เกี่ยวข้องหรือที่กรรมการและเจ้าหน้าที่ที่อ้างถึงใน (i) และ (ii) มีส่วนได้เสียอย่างมาก

12.9 วันทำการ: ในกรณีที่มีการอ้างอิงถึงวันทำการในข้อตกลงนี้ ให้หมายถึงวันที่สำนักงานของ BBTH และสถาบันการเงินในประเทศไทย เปิดทำการ

12.10 การเยียวยาของ BBTH: การใช้สิทธิและการเยียวยาใด ๆ ของ BBTH ภายใต้ข้อตกลงนี้หรือตามกฎหมายหลังจากการละเมิดของผู้ขายจะไม่ใช่สิทธิหรือการเยียวยาแต่เพียงผู้เดียวของ BBTH และจะไม่จำกัดสิทธิหรือการเยียวยาบางอย่างเพิ่มเติมของ BBTH ภายใต้ข้อตกลงนี้หรือกฎหมาย ในกรณีที่ผู้ขายละเมิดภาระผูกพันใด ๆ ภายใต้ข้อตกลงนี้ BBTH อาจยุติข้อตกลงนี้ทั้งหมดเมื่อแจ้งให้ผู้ขายทราบและตามดุลยพินิจของ BBTH แต่เพียงผู้เดียว และยกเลิกใบสั่งซื้อใด ๆ ที่ยังไม่ได้ดำเนินการ

12.11 การแยกออกจากกันได้: ความผิดกฎหมาย ความไม่ถูกต้อง หรือการบังคับใช้ไม่ได้ของส่วนใดส่วนหนึ่งหรือบางส่วน ของข้อตกลงนี้ไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตามจะไม่กระทบต่อหรือส่งผลกระทบต่อความถูกต้องของส่วนที่เหลือ

12.12 ภาษา: ข้อกำหนดหรือเงื่อนไขใด ๆ ที่กำหนดไว้ในข้อตกลงนี้จะต้องได้รับการแปลเป็นภาษาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ จากนั้นฉบับภาษาอังกฤษจะมีผลบังคับใช้ทุกประการและจะมีผลเหนือกว่าในกรณีที่มีความคลาดเคลื่อนและ/หรือความไม่สอดคล้องกันระหว่างฉบับภาษาอังกฤษและฉบับแปล (ถ้ามี) ผู้จำหน่ายตกลงว่าไม่ว่าในกรณีใด BBTH จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือความสูญเสียใด ๆ ที่เกิดจากข้อผิดพลาด ความไม่ถูกต้อง ความเข้าใจผิด หรือการสะกดผิดอันเป็นผลมาจากการหรือเกี่ยวข้องกับการแปลข้อตกลงนี้

[สิ้นสุดข้อกำหนดและเงื่อนไข]

12th Fl. Q-House Ploenchit Bldg., 598 Ploenchit Road, Lumpini Pathumwan, Bangkok 10330 Thailand

Tel. +66 2 617 5000 | www.bbtraun.co.th